

La Escena Catalana

Setmanari català de literatura

Dedicat á fomenar el Teatre de la terra. ☉ Sortirà cada dissapte

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Un trimestre 2'00 Ptas.
Un any 7'50 »
Número solt: 15 Céntims.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Carrer Petritxol, núm. 2.
IMPEMPTA DE SALVADOR BONAVIA

Teatre Lírich Catalá (Principal)



SILA en *Nit de Reis.*



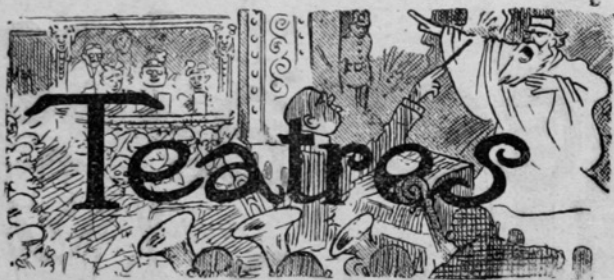
Assumpció Paricio.



MARÍA en *L' ajudant.*

Últim folletí (16 planas) de **Las Joyas de la Roser.**

La setmana entrant, primer folletí de **LO FERRER DE TALL**



PRINCIPAL

La Santa Espina continua fent el gasto diari; el públich que va á veure aquest espectacle en surt satisfet y no duptem que tot Barcelona desfilará pel Principal, ja que d'obras com aquesta no se'n gaudeixen gayre sovint.

S' anuncia *Cura radical*, en un acte, de Eduart Aulès ab música del Mtre. Grant. y *La nina dormida al bosch*, d' en Manel de Montoliu.

ROMEA.

Durant la setmana s' han reproduhit las celebradas obras *Toreros d' hivern*, ¡*Tenorios!* *Aucellots de rapinya*, *Lo castell dels tres dragons*, *Las astucias d' en Titella* y *El sí de las noyas*, ab agrado del públich.

¿Y aquella comedia que s' anunciaba, d' en Baró... Ay, d' en Busquets... vull dir, d' en Marqués, que se n' ha tet?

Pera dimars vinent s' anuncia el benefici del Administrador de l' empresa, el celebrat autor Ramon Franquezá y Comas, ab sas comedias *Tot ha anat bé es un noy!* y *La Marquesa d' Stephanotis*.

NOVETATS

En Frégoli continua sent celebrat pel públich que no l' oblida.

Una companyia formada per tres figuras, preludia la funció diaria ab pessas italianas que 'l públich se las escolta ab indiferencia, cosa que no succehiria si las obretas fossin catalanas. Dos actors y una dama catalans poden trobarse ab facilitat, y de comedias per tres personatjes n' hi han una infinitat en nostre repertori; ho dihem per si en Frégoli ho ignoraba.

CIRCO ESPANYOL

Per ahí, divendres, estaba anunciat l' estreno d' un drama escrit en catalá, *La Clariana*, traducció del francès per J. C. Noguera.

En parlarem en el número vinent.

DEMÉS TEATRES

Sala Mercé. — No som á temps per parlar de la nova producció *Una vegada hi havia una rateta...* Ho farem en el número pròxim.

Olimpia. — Es una verdadera llástima que en aquesta barraca profanada per la pornografia, hi actuihi una companyia dramática, dirigida per Hermenegild Olivar y Manel Espinosa, de la qual en forma part, com á

primera dama, la millor de nostres actrius, Concepció Llorente.

La obra senyalada pe 'l debut es el celebrat arreglo d' Enseñat *Los dos pilletes*.

Ni el Teatre podia aspirar á més, ni la Llorente podia descendir á menys.

Saló Arnau. — Diumenje passat, en la secció *vermout*, va representarse el drama d' en Rusiñol *La bona gent*, ab aplauso extraordinari.

Per demá diumenje está anunciat *Mossen Fanot*, del eminent Guimerá.

Aquestas obras catalanas, l' empresa las esculleix en la secció del matí, ja que la *terragada* de las tardes y vespres demana crims y altres horrorositats que no 's perpetran en nostre repertori.

Cinematógrafo Clavé. — El passat dissapte á la tarde varen donarse varias representacions de la nova obreta de l' Asmarats *Al mitj del ball*, que va agradar molt al públich y que desempenyaren ab molt bon acert la Sra. Vila y els Srs. Masvidal, Margará y Alvaro.

Gran Café de Asturias. — Segueixen las representacions per una escullida companyia que fa las delicias del públich ab algunas sarsuelas castellanas, alternant ab catalá. Darrerament s' han representat las pessas *La venjansa d' una sogra*, *La samatruquis*, y *L' ánima d' en Pepe Hillo*.

Teatre Zorrilla. — Divendres passat representaren la comedia *Mala Nit*, qu' agradá moltíssim.

Saló de Varietats. (*Carrer de Bonavista*). — També posaren ultimament la *Mala Nit*, que resultá ferla passar molt bona als assistents.

Círcol de Propietaris de Gracia. — El diumenje va tenir lloch una funció extraordinaria de despedida de la companyia Torelló-Caralt y benefici del primer actor en Ramón Caralt ab el drama *Felipe Derblay* en el que van obtenir molts aplausos tots els intérpretes.

Pabelló Tetuán. — L' últim dissapte va estrenarse la obreta *El burro dels cops*, quina ressenya detallém en son lloch. El diumenje va representarse *Las Carolinas*.

À FRÉGOLI

Ab tas cansóns diabólicas
xistosas y epigramáticas
y ab tas operetas cómicas,
en las que ab maneras rápidas
diversas figuras típicas
representas, com si elástica
fos ta persona, que artística
es á més de molt simpática,
has fet que la opinió pública
t' admirés ab tota l' ánima
y t' aplaudís tant l' hipócrita
com qui 's moca ab mitja màniga,
ja en moltas coplas satíricas
com en tas creacions mágicas,
puig si cautiva ta música

mes ta mímica dramática.

No vinch jo á ferte cap crítica
ni vull tirarte cap sátira,
tan sols es mon intent, Frégoli,
recordarte aquí una máxima
d' una senyora aristócrata
ab molts ribets de romántica,
que després de veure ab extásis
tas produccions instantáneas
París Concert y Relámpago,
digué eixas paraulas gráficas:
—¡Ave María Puríssima...!
¡aquest home es una máquina!

J. ASMARATS.



PABELLÓ TETUÁN

El burro dels cops.—Comedia en un acte de Joseph Asmarats.

El quadro cómic d' aquest local va estrenar aquesta obreta, que es un bon fi de festa, y que diverteix á la concurrència per sas jocosas escenas y acudits de bona mena. El públich la va rebre en totes las seccions que va representarse, ab grans riallas y demostracions d' agrado.

El desemenyo bastant acertat, distingintshi las Sras. Tarras y Palacios y els Srs. Pachis (Lluís y Llorens) y Ferrer.

ATENEO OBRER DEL TERCER DISTRICTE

Regeneració.—Epissodi dramátich original de Joan Jové.

Aquesta obreta, qual estreno va tenir lloch el passat dissapte, revela molt bonas condicions en son autor y obtingué un éxit molt satisfactori.

Al final se li prodigaren els aplausos fent sortir l' autor á escena diferentas vegadas.

La execució molt acertada, baix la direcció d' en Ricard Mallorquí.

Llibres rebuts

AL MITJ DEL BALL.—Intermedi cómic carnavalesch en un acte y en prosa, original de Joseph Asmarats.

Ja vam parlar d' ell el día del seu estreno en el Pabelló Tetuan y com á obra graciosa y de actualitat la recomaném á nostres aficcions.

LO PORT DE SALVACIÓ.—Drama en tres actes y en vers, original de Jaume Piquet.

S' ha publicat una nova edició de aquesta celebrada obra, deguda á la ploma del malaguanyat escriptor y empresari del antich Teatre del Odeón, fent un bon servey als aficcions, ja que feya anys que estava agotada.

Felicitém á son propietari i nostre amic el conegut autor dramátich Antón Saltiveri.

BROMETAS DE CARNAVAL.—Juguet cómic en un acte y en prosa, original de Joseph Asmarats y Esteve Serra.

Altres obreta de molta actualitat que va estrenarse l' any passat en el Pabelló Tetuan, obtenint un éxit molt franch, degut als molts xistes que conté y á la bonica situació de algunas escenas.

ENAMORAMENT.—Romansa de tenor ab lletra catalana y castellana, per Abelardo Coma.

Es una inspirada composició que denota l' talent artístich de son autor, el conegut mestre autor de la lletra y de la música.

Va dedicada á la simpática y distingida professora de música, senyoreta Jovita Compte Calvet.

Nostre folletí

En el present número acaba la publicació de **LAS JOYAS DE LA ROSER**. Els que desitjint tenir l' obra enquadernada, que se serveixin portar á nostra Administració els folletins **en bon estat**, y, mitjantsant l' entrega de 15 céntims, s' efectuará el cambi.

Las mateixas ventatjas poden adquirirse ab las obras publicadas: **Lo Contramestre y Las euras del mas**.

Els suscriptors disfrutaran la enquadernació franca.

* *

La setmana entrant comensarém la publicació d' un altre drama den Pitarra, el sempre celebrat **LO FERRER DE TALL**, obra com las anteriors agotada y demanada ab afany devorador.



El Artesano.

El passat diumenje se representaren dugas sarsuelas castellanas que foren concertadas pe l' Mtre. D. Domingo Perramón y desempenyadas per las Srtas. Lorán, Darnis y Naranjo y els Srs. Devenat, Abril, Naranjo, Galindo, Dominguez y altres.

Centre autonomista catalá de S. Gervasi.

El día 2 se posá en escena la bonica comedia *El rapte de la Sabina*, prenenthi part la Sra. Elvira Calado y els Srs. Amills, Estradé, Sanchez y Ayné, que resultá bastant.

El día 3, representaren el juguet *Rin*, que hi doná una interpretació acertada la Srta. J. Parsiva y feren lo que pogueren per dissimular la falta de estudi els

Srs. Amills y Guimarà.

Ateneo Democràtic Regionalista (Poble Nou.)

El dissapte 2 de Febrer tingué lloch una vetllada literaria musical.

Comensà la vetllada lo Quintet; llegiren poesias els joves Capitán, Roca y el nen Serret, y las Srtas. Portabella y Batlle, sent tots molt aplaudits. La romansa «Oh Paradiso» y «L' emigrant» cantat pel tenor Sr. Farrás va fer molt bon efecte; las nenas Domingo y Campos, (Piano y Violí) molt bé; el jove Payró y la Srta. Durán molt ajustats en los diálechs «Patria» y «Anant á la Font.» La secció d' homes del orfeo cantá «Lo pom de Flors» molt ajustat, dirigit pe 'l Sr. Gelabert.

Ateneo Obrero del districte segón.

El dia 2 es feu lo benefici del actor cómic Sr. Solá veientse 'l local bastant concorregut per sos molts amichs y admiradors, quins l' obsequiaren ab alguns regalos.

El diumenje posaren en escena *Lo ferrer de tall* en la que feren una creació la Srta. Virgili (R) y Sra. Panadés (M.) en els respctius papers de «Manxayre» y «Baronesa» com també 'l simpatic galan jove Sr. Garrigó; 'ls demés cumpliren solsament, alguns d' ells ab una mica mes d' estudi haurian quedat mes bé ja que durant tota la temporada s' han sapigut conquistar molts aplausos.

Per fi de festa representaren *A ca la modista* que fou dirigida pel Sr. Garrigó; fou bastant aplaudida.

Per diumenje s' anuncia *Lo joch dels disbarats* y 'l sàinet *Fotografias*.

Círcol de propietaris de S. Gervasi.

El passat diumenje posaren en escena una comedia castellana fent las delicias de la distingida concurrencia el Sr. Aleu que estigué superior, Puerta regular, Santamaría bé y 'l Sr. Coll discret. Molt bé las simpáticas Srtas. qual nom no recordém.

Art.

El diumenje prop-passat va representarse en aquesta concorreguda societat, el drama en 3 actes *En Polvora*, en quina execució hi sobressurtiren la Srta. Roldán y els Srs. Más, Roig, Berraondo y Amador.

Juventut Carlista. (Sarrià.)

El dissapte dia 2 s' hi celebrá una funció de beneficencia, prenenthi part á mes de la companyia de dit centre que tan acertadament dirigeixen els Srs. Larrotcha y Xatart, las companyias dramática y lírica de la societat «La Violeta» dirigidas per els Srs. Mallorquí y Torrents.

La primera representá el drama en tres actes *Lo port de salvació*, la segona *L' agencia d' informes comercials* y la lírica la sarsuela *Dorm!*

La execució fon un xich fluixeta en conjunt, lo que pot dispensarse per falta d' ensajos.

Institut de S. Joseph (Sarrià.)

Després de molts representacions, posaren en escena per ultima vegada en aquesta temporada. *L' estel de Nazareth*.



FIGUERAS. — «Teatre Cervantes.» (Institut.) El dia 2 del corrent, el Quadro dramàtic posá en escena las obras següents:

L' exemple pe 'ls Srs. Burgas (A.), Carreras y Gamisans; *Un D. Juan Tenorio á trossos* que resultá un éxit pe 'l senyor Vives y demés que 'l secundaren; *L' últim Conceller* recitat pe 'l Sr. Burgas (A.), que li valgué una nutrida salva de aplausos. S' hi estrená una decoració de molt efecte; y per fi *Una cova de lladres* ahont 'l actor cómic Sr. Casals nos feu riure per las butxacas, secundat pe 'ls Srs. Vives y Gamisans.

Dia 3. *Paricida*, *La nit de Nadal*, *Sacrilegio* y *Turrons y Neulas*, escoltant al final de cada una merescuts aplausos els Srs. Vives, Burgas (A.), Gamisans, Casals, Portabella y Vilanova (F.)

Avant simpàtics joves y sobretot catalá.

TARRAGONA. — En el «Teatre del Patronat del Obrero» alternant ab pelícolas de cinematógrafo, s' ha representat la visió *El mal rabadà* ab tot luxe de decoracions y demés accesoris, havent agradat molt aquest nou espectacle, el que proporcioná bonas entradas en aquets darrers dias de festa.

VICH. — «Catalunya vella.» Per la secció dramática va representarse, l' altre diumenje, el drama *La marca de foch* y la pessa *Un cop de telas*, ab molt aplauso per part de la distingida concurrencia que premiá de aquesta manera 'l treball de tan estudiosos aficionados.

«Juventut católica.» *Un manresá del any vuit* y una pessa obtingueren bona interpretació en la vetllada de l' altre diumenje, havent demostrat els aficionados molt estudi y entusiasme.

Sant FELIU de GUIXOLS. — «Assil Dominical.» El diumenje passat, reproduiren el drama *Hamlet*, arreglat á la escena católica, en quin desempenyo van agradar els joves actors Roura, Colomé, Vergés, Bardas, Vidal, Escrivá y altres.

El primer actor Enrich Roure desempenyá el monólech del insigne Guimerá *Mestre Olaguer*, valentli molts aplaudiments. També va executarse la pessa *La fantasma de Sant Telm*.

TEYÁ. — «Teatre Café de Dalt.» Ab la deguda forma que l' obra requereix fou posada en escena pe 'ls aficionados el dia de la Candelera, la divertida comedia *Girasol* y la xispejan comedieta en un acte *Tirant l' art*.

Es de las vegadas que 's lluhiren mes en l' execució; puig cada hū en son respectiu paper hi doná verament la proba d' inteligencia y acert que li corresponia.

Dediquém, donchs, un aplauso pe 'ls que tan se desvetllan ab proporcionar ratos d' expansió com aquets, puig fa molt temps que sens ells aquí 'ns veuriam fins privats de disfrutar de tan instructius espectacles.

IGUALADA. — «Centre moral.» S' ha donat la quinta presentació del drama *L' estel de Nazareth*, original d' en Ramón Pamies, qui fou calurosament aplaudit y vitorejat.

SITJES. — «Casino del Pradó.» Gran aplauso van obtenir l' altre diumenje el drama d' en Crehuet *La morta* y la comedia *L' himne de Riego*, que van ser posadas en escena pe 'l quadro «Lo rebrot» ab la cooperació de las Srs. Antonia y Elvira Verdier y Enriqueta Gandía.

«Retiro.» En aquest local va representarse el monòlech *El marejat* y el quadre *El llimpia botas*, abduas originals del aixerit escriptor sitjats en Joaquim Benaprés, que van complaure al públich.

«La Palma.» Va representarse el juguet *Sistema Munyon*, ab bon éxit.

BADALONA.—«Español.» El benefici de la Sra. Puchol ab *La pasionaria* y *Celos d'un rey* va ser una carinyosa manifestació á la molt aplaudida artista.

VILASSAR DE MAR.—«Café del Cassino» En aquest espayós local s'está construint un preciós teatre destinat a representarhi obras catalanas per una companyia de aficionats. Sabém que 'l dissapte, dia 16, s'inaugurarà ab las comedias *Una cova de lladres* d'en Millá, *Sogra á la graella* de Millá y Bonavía y el monòlech *L'esclau del vici* d'en Iglesias.

MOLINS DE REY.—«Joventut Católica.» La companyia de aficionats de dit centre, el dia de la Candelera representaren *L'hereuher de la Ferreria* en la que el senyor Folch obtingué un triomf. També representaren *Un per altre* y *Retratos*, bastant bé.

GIRONA.—El dia 2 la Secció Escolar del «Centre Catalanista» posá en escena l'interessant y aplaudit drama en tres actes y en vers *Enveja y Caritat*, ab el que estigueren d'un modo admirable els joves aficionats Bartrina, Solanich, Casademont, Cruanyes, Martínez (A.) y Colomer. Acabá la funció ab la pessa *Sistema Munyon*, la que despenyaren ab molt acerr els joves Riera, Cantó, Martínez (A.), Colomer, Martínez (J.) y Corretger.

El públich correspongué ab prol-longats aplausos premiant els esforços de nostres aficionats, puig el teatre estava pleníssim.

CARDEDEU.—«Teatre Ateneu.» El dia 2 á la nit se posá en escena el drama *Muralia de ferro* y *El virolet de Sant Guim*, prenenthi part la Srta. Valero, la que demostrá ser una excelent dama jove; dels aficionats del poble no calia esperar-ne l'éxit per ser el primer drama que posaven en escena, no obstant el públich els aclamá cada acte y al final tingué de sortir el director Sr. Bartrés, que tan cuidadós ha estat en portar a cap dita funció.

Desitjém moltas prosperitats á la companyia y avant.

Pe 'l segon diumenje de Quaresma se esta ensajant *La Bolva d'or*.

MATARO.—«Círcol católich.» Dissapte passat va representarse per la companyia d'aficionats l'aplaudit drama *Honra á proba*, que 'ls joves Gomís, Gualba, Sans, Viler y Lladó interpretantho d'un modo brillant, el monòlech *Venjansa catalana* pe 'l Sr. Gualba que 's feu aplaudir ab justesa, y per pessa *Venjansa d'un pintó*, lluhintsi especialment el Sr. Cullerell.

«Orfeó mataroní La palma.» S'está preparant un concert baix la direcció del mestre directó Rnt. Joseph Molé Pvre., en el qual hi pendrán part las tres seccions de senyoretas, homes y noys.

Sant POL de MAR.—«Teatre catalá.» Dissapte passat la companyia que dirigeix D. Antón Calvo posá en escena el drama *El cor del poble*, distingintse l'actriu Sra. Estherll y els Srs. Calvo, Cabruja, Floris, Comas é Illa y per fi de festa *Sense argument* molt ben despenyada pe 'ls Srs. Serrapiñana, Illa y Cabruja.

VALS.—«Círcol tradicionalista.» El dia primer del corrent van representar *Ceguera*, *Cápsulas Maüsser* y *La professó de Corpus*, ab aplauso de la concurrència.

«La aroma vallense.» Ab *Dimars de Carnaval*, *L'allotjat* y *Un niu de rahóns* feren las delicias del públich durán las passadas festas.

SABADELL.—«Creu alta.» En la societat coral «Colón» el dia 2 l'agrupació dramática que tant acertadament dirigeix l'aficionat en Miquel Figueras, va posar en esce-

na el drama castellá *El capitán Derville ó los dos sargentos franceses*, fenthi una verdadera creació l'esmentat Figueras en el paper de «Guillermo», acompanyantlo la Sra. Durán y 'ls aficionats Srs. Cruells, Figueras (I.), Tres, Gadea, Playá, Ubach, Bosum, Vila y noy Pujol, que anaren molt bé tots.

Per fi de festa posaren en escena *La Marmota*, no anant del tot mes bé.

La concurrència va quedar molt satisfeta de tots els aficionats que prengueren part en el drama.

A darrera hora rebém nota dels pobles següents:

ATMETLLA DE MEROIA.—En el «Teatre Catalá» tingué lloch lo prop-passat dissapte, dia de la Candelera, una escullida funció donada pe 'ls joves aficionats, posantse en escena el drama en tre-actes original de 'n Esteve Serra y Ustrell «Noble venjansa», distinginthi els Srs. Escudé, Alegre, Picas (A.), Picas (M.), Parcerisas, Tarrés, Pedrals y Palá, essent molt aplaudits al final de cada acte y principalment en la pessa «L'article quinze» d'en Joaquín Albanell y Vilas, prenenthi part els mateixos menys el Sr. Palá. El públich que omplia el local sortí molt satisfet. Un aplauso á tots y al Sr. Director per l'acert en el repartiment dels respectius papers.

CENTELLAS.—El dia 2 del present en la societat coral «La Violeta» posaren en escena pe 'ls socis de la mateixa y baix la direcció de D. Joseph Raurell, el drama «La resclosa» y 'l saynet «La sala de rebre», sent molt ben interpretadas en totas sas parts.

«Cassino centellense.» El mateix dia baix la direcció de D. Agustí Subirana, se representá «La mare eterna» y la sarsuela «La chichlana», tots molt bé. La partitura á carrech del Mtre. Francisco Xapelli.

MONISTROL.—«Teatre Principal.» El dia 13 del passat se representá 'l drama «Riu avall» y la pessa «Lo gall d'indi de Nadal», aquesta á petició del públich, ab una execució admirable per part de la Sra. Lostaló y 'l Sr. Benedito.

El dia 2 se posá «Terra baixa», «Un bon debut» y «Descans dominical», devant d'un immens públich que acudí á jutjar á dit primer actor, qui demostrá una vegada més las bonas qualitats que 'l acreditan. La Sra. Lostaló estigué inimitable, molt bé las Srtas. Oromí y Torrents, havent contribuít al bon conjunt els Srs. Bros, Alabedra, Bacardit (Z.), Fábregas, Bacardit (M.), Russinyol, Mas, Faine y Roig.

En vista del bon éxit de aquesta companyia, ha sigut contratada per tota la Quaresma, siguent las obras que s'han de representar «Els vells», «La boja», «Lo collar de perlas», «La mort civil», «Mar y cel» y «María Rosa».

Estirabots teatrals

Ensenyant pots fer de mestre,
Ensnyant diné ho tens tot,
Ensnyant... moltas se casan,
Ensenyant...sa superior.

Un te ganas de distreures,
Un te ganas de fer rlure,
Un te afany de ferse veure,
Un te...norio y nn Mejia.

Sé que tu estimas á n'ell,
Sé que ell estima á un altre,
Sé que tu no el vols deixar,
Se...renooo las vintiquatre!

S. B.

Recull humorístich

L' amor de un guerrer

Poema en VIII Cants.

(Acabament.)

CANT VI.

—¿Qui es que 'n la fosca
sospira rient?
¿Qui es que aquest' hora.....?
—Soch jo, bon donzell.
—¿Sou vos la nineta?
¿Sou vos qui 'm parleu?
mes ¡ay! que us agarra?
¿perque us desmayeu?
—¡La calor m' ofega,
se 'm gelan las dents,
se 'm pela la llengua
y 'm suan los peus!!!
—Valor, la donzella,
valor, no ploreu,
restàune tranquila
que aquí un cavaller,
per prest defensarvos
no en va porta acér.
—¡Mil gracias!—Ja us passa?
—Sí, sí, mes ¿qué veig?
¿Hont teniu las calsas?
¿qui vos las ha prés?
¿com es que á la fresca
anéu, fent tan fret?
—Corria ab catxassa
per sota un torrent
y al cullí una dalia
que he vist á un roser,
las calsas y 'l casco
se m' ha endut lo vent.
—¿Per qui l' heu cullida?
—Per vos, amor meu,
mes ans de donáusla
resposta vos préch.
¿M' estim la donzella?
—¿Y á mi lo guerrer?
—¿Que si vos estimo?
¿Si us aymo 'm diheu?
Com l' au ayma l' aigua,
com á l' aire 'l peix,
lo gall la cassola,
l' estiu al hivern,
los gossos las bolas,
lo ví l' aiguader,
los gats á las ratas,
las pinyas un llech,
un malalt las boiras
y 'l sach de jeméchs.
En fi, tant vos aymo,
que quan per l' Orient
lo solt ne despunti,
de dins eix castell
robarvos intento....
—¡Oh! no, no pot ser!
Aixó es impossible,
jamay ho fareu!
—¿Qu' escolto? ¿Es un somni?
¿Somnio despert?
Digáume, la nina,
¿acás no m' aymeu?
—¡Oh! sí, jo us estimo.....!!

—¡¡Mentida!!!...—¡¡Calleu!!
Calleu, que la pensa
ja 'm bull com lo fell
¿Diheu que no us aymo?
donchs *bueno*, escolteu:
per vos ja se 'm crian
al coll tumors frets,
per vos cada festa
'naba á ca 'n Gibert,
per vos ne sospiro,
per vos porto ret,
per vos bech monjetas
y menjo aguardent,
y porto «quevedos»
perque 'm put l' alé,
per vos...—La donzella,
si tan m' estiméu,
veniu á mos brassos,
y com dos anyells,
travessant montanyas
barranchs y torrents,
volarém á França,
á Londres, á Algé,
á Sans, á la Russia,
al Clot, al Burdell,
á Reus, á la Habana,
ó bé al Poble Sech;
allí hont vos agradi,
allí hont lo plaher
nos brindi delicias....
—Y allí, que hi farém?
—Vendréu aigua fresca
y estéls de paper.
¿Esteu dessidida?
—Ho estich, lo donzell,
mes are que hi penso,
baixar no podré!
—Ja porto una escala
dins l' infern de 'l jech.
—¿Es forta?—De ferro
la va fé un fuster.
A l' hora ja dita
sens pérdre un moment
te mudas....—Y digas,
sí no 'ns coneixém?
—Fes sétze, per senya
que jo 't respondré.
—Quedém, donchs, entesos?
—Entesos quedém.
¡Adéu! hasta *luego*!
—¡Ingrat! ja 'm deixen?
—Sí, calla, no riguis
que prest tornaré.
—Mes are tant sopte
digáume, ahont aneu?
¿Vaig á fer beguda
qu' han tocat las deu.
¡Adéu! la donzella!
—¡Ell guardi al guerrer!!!

CANT VII.

Las tretze tocaban, ab só escardalench,
plovía y plovía y anava plovent,

y 'l ruch se presenta, vull di 'l cavaller,
y gambant pe 'ls arbres, pujá á n' al Castell
Lo Castell no hi era.—¡Redeu! que se 's fet.?
y busca y rebusca, y no troba rés,
las esfings bramulan, l' hi cau lo casquet,
y las flors se 'n riuben, y 'ls arbres també,
lo galán cremantse, diu deu mil renechs.
—¿Ahont es la donzella?—¿Ahont es lo castell?
y allá en *lontananza*, filá lo Guerrero
un grapat de cendre qu' empastifa 'l vent,
que 's revoluciona, sense dirne rés,
y entre tant plovia y anava plovent,
y 'l galán se crema y 'l castell també.
Se treu una espasa, y dugas y tres,
y en son pit clavantlas, anava dibent
mentres se moria...—¡Adéu! món ¡Adéu!
Echegaray gracias, per los teus consells,
He vist lo teu *puño*....Are 'l meu veureu,—
y fent la ganyota, se 's mort... no diu rés.

CANT VIII.

Y 'l ruch esglayantse
mes gróch que l' aubada,
ab fosca mirada

n' esguarda ab flagell,
la sanch que brollantne
per l' ample ferida,
retorna la vida
al feble douzell.

Llavors sospirantne
digué ab veu valenta,
—Eixa sanch bullenta
qu' enrogeix lo cel,
molt prest ne déu ésser
la fréstega dalla
y après, la mortalla
d' un burro fidel.—

Y un ¡ay! exalantne,
grunyint ab feresa,
á dins la sanch presa
de sopte 's tirá;
y foll revolcantse,
llur sanch engollintse,
ja casi morintse,
bramant va fer ¡¡¡Ah!!!!

FRANCISCO CLARASSÓ.



Haventse suspés durant la Quaresma las funcions
especiales de moda dels dilluns, que tenian lloch en el
teatre Romea, interinament s' ha obert una série de
sis funcions ab el titol de «Dilluns selectes y cómichs»
en la que 's representarán las millors obras que s' ani-
rán estrenant junt ab algunas de repertori antich de
verdader éxit. La primera funció va dilluns vinent, ab
Fugint del niu y *La taca de café*.

Durant la temporada de Pascua, treballará en el
Principal de Girona la companyia de alta comedia que
dirigeix el Sr. Araixa, ja ventatjosament coneguda de
aquell públich.

El celebrat escriptor italiá F. M. Gelormini, está tra-
duhint per encàrrech d' en Novelli els dramas de Ig-
nasi Iglesias *Els vells* y *Las garsas*.

Molt ens complau aquesta nòva pel triomf que re-
presenta pel eminent autor catalá, á qui desitjem un
bon éxit quan ditas obras se representin.

Proximament s' estrenará en el teatre Romea la obra
en tres actes de Ignaci Iglesias *La barca nova*, que es
esperada ab verdadera ansietat pels amants de nostre
Teatre.

El día 17 farà 'l seu debut en el Círcol de Propietaris
de Gracia la notable companyia cómich dramática ca-

talana que dirigeix el celebrat primer actor Enrich Gi-
menez, ab el drama *Misteri de dolor* y la comedia en
un acte *Casament per forsa*.

La companyia siciliana Grasso-Aguglia, ha obtingut
gran éxit en la capital espanyola... mes, ay, que l' aplau-
so sols li ha dat la premsa, ja que el públich madrileny
no concurreig á las funcions diarias ab que els obse-
quia l' esmentada companyia regional.

Vegis lo que diu l' Alexandre Miquis, excelent cri-
tich teatral de la cort:

Ha venido muy oportunamente una compañía italiana y nos ha
librado con su presencia de gastar el tiempo inútilmente. Es el pri-
mer favor que tenemos que agradecerla.

Afortunadamente no ha sido el único: estas compañías italianas
suelen hacernos otro infinitamente mayor, una verdadera obra de
caridad: la de enseñar al que no sabe, porque cuando vienen, so-
lemos no saber ya, por haberlo olvidado, lo que es el verdadero
arte escénico.

Así ha ocurrido ahora; el debut de la compañía con la obra de
Capuana, "Malia", nos ha sabido á cosa nueva, completamente
nueva, y hemos necesitado rebuscar mucho y traer los recuerdos
de muy lejos para encontrar en ellos algo semejante.

Por desgracia, no hay peor sordo que el que no quiere oír, y
la lección no será aprovechada porque, á las primeras representa-
ciones al menos, el público no se ha apresurado á concurrir, y los
distinguidísimos artistas italianos han predicado en desierto, con
lo que han perdido, no sólo el sermón, sino el dinero que han
gastado para venir á predicarle.

Esto es muy doloroso: precisamente porque estamos muy nece-
sitados y muy escasos de arte sano y fuerte; esas representaciones
debieran haber sido triunfales y haber llevado á la Princesa á todo
Madrid; pero aquí las gentes se conforman demasiado con lo que
tienen, y no es el deseo de mejorar nuestra característica étnica.

Un critich anomenat Villegas (*Zeda*) troba que
aquesta companyia *no fa per casa*; aixó li ha valgut al
tal critich la censura de tots els seus colegas. Es la mi-
llor proba d' admiració envers á en Grasso y als seus.

IMPREMTA DE SALVADOR BONAVIA, CARRER PETITXOL, 2. BARCELONA.

Teatre de Noys

≡ Colecció de dotze comedias originals de A. de Rius Vidal.

PRIMERA SÉRIE

El Camí del Cel. — El Baylet de la Masia.
La Enjogassada. — El Quarto de las Ratas.
Els Noys Poruchs. — Quan seré gran.

Cada comedia UN Ral. = Un volúm ab las dotze comedias DEU Rals.

SEGONA SÉRIE

Las Bonas Obras. — Un llaminer castigat.
Noblesa d'ànima. — El Reyet de casa.
Vosté senyor galan... — Aucellets fora del niu.

OBRA NOVA

Al mitj del ball

— COMEDIA —
EN UN ACTE, PER

Joseph Asmarats

Preu: UN Ral.

NOVETAT LITERARIA

L' AMICH

NOVELA CONTEMPORÀNIA
PER

R. SURIÑACH SENTÍES

PREU: 3 Pessetas

¡JA HA SORTIT!

En Pau de las calças curtes

Comedia de gran éxit á Romea,
per R. FRANQUESA y COMAS.

— Preu: UNA pesseta —

JOAQUIM ROIG

ROJAS

COLECCIÓ DE POESÍAS
SÉRIAS Y HUMORÍSTICAS

Propias pera recitar-se en vetlladas, etc.
Un volúm de mes de 100 planas: 1 pesseta.

BÉ PER MAL

Quadro dramàtic en prosa, (sense damas.)

Preu: UN Ral

Comedias de J. Campderrós

Lo trovador del Putxet	0'25 Ptas.
Goig sense alegria.	0'50 »
Moneda corrent	0'50 »
L' Indult.	0'50 »
L' Argent-viu	1'00 »
A cop de vista	1'00 »
Per punt.	1'00 »
A la punta de la espasa	1'00 »
¡Ambo!	1'00 »
Moltas claus	1'00 »

Lluís Millá y S. Bonavía

PITARRA

COMEDIA EN UN ACTE Y EN VERS
Lloansa al immortal SOLER
— Personatjes: 3 homes. —

Preu: 0'50 ptas.

L' éxit de la temporada

LA SANTA ESPINA

Original de

ANGEL GUIMERA

— Preu: 2 ptas. —

D' ACTUALITAT

El ball de la Candelera

Comedia en un acte, en vers;
2 homes y 1 dama. . . . 1 Ral

¡Carnestoltes!

Diàlech per homes. . . 1 Ral

NOVA EDICIÓ

S' ha reimprés el celebrat drama

LO PORT DE SALVACIÓ

— ORIGINAL DE JAUME PIQUET —

Preu: 2 pessetas.

¡UN TIP DE RIURE!

Un viatge á Barcelona

Mono-diàlech en vers original de

— Salvador Bonavía —

Preu: Un ral.

Las obras anunciadas en aquesta plana se troban de venda en la administració d' aquest setmanari: carrer Petritxol, 2. Imprempta de Salvador Bonavía, Barcelona. — Si algú de fora sollicita alguna d' aquestas obras, té de acompanyar l' import en sellos de 15 cts., ó lliuransa de Giro Mútuu, etc, y la rebrá á volta de correo, franch de ports. Si ho desitja certificat té d' acompanyar un ral, import del mateix. Els corresponents disfrutaran descompte.